

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																
S	FABER		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																
M	315.0484.418		S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																
	P1141		M Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinimustus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																
AEchood	84,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																
FDEhood	8.2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte																
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase																
LEhood	64	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokaluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodattujen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektivitāte																
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodattujen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektivitātes klase																
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebelaststufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftramsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																
Qmax	420	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftramsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Lufstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftramsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																
SPEmin	57	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-luettelu, akustisk, A-värgt lyudeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftråren, akustisk, A-værgt lyudeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftråren, akustisk, A-værgt lyudeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																
PI	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																	
EEIhood	93,8		F Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																
Qbep	226,0	m3/h	EElhood Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																
Pbep	173	Pa	Qbep Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthurschat, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiht parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																
Wbep	133,0	W	Pbep Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lufthdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																
WL	2,2	W	Qmax flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																
Emiddle	140	lux	Wbep Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthurschat, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданá электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																
Lwa	69	dBa	WL Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																
Emiddle			Lwa Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																
Lwa			Lwa Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseisniveaui in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektiviteetti ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	1) Start kookkettvintet på laveste snelheid når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärna matens lukt. 2) Öka kookkettvintet när det är helt nödvändigt. 3) Öka kookkettvintet när det är absolut nödvändigt när det finns mycket ånga. 4) Byt ut filterna i kookkettvintet när de är smutsiga eller fulla. 5) Håll kookkettvintens filter rena för att optimera fetten och luktfilterns effektivitet.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere la velocidad intensa. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade intensa. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustão para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kjekekventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Øke kjekekventen når det er helt nødvendig. 3) Øke kjekekventen når det er absolut nødvendig når det er mye damp. 4) Bytt ut filterene i kjekekventen når de er smussete eller fulle. 5) Hold kjekekventens filter rene for å optimere fett og luktfilterets effektivitet.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Tarku kjekekventin pā lowest speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GRO	TR	BG	SR	GA
S	FABER		Действующая теоретическая информация про вироб, згідно з 65/2014	Gaminio mikroelektronės informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghri ir Produkt skont nu 65/2014	A 65/2014 sz. termékáppcsolatokat tartalmazó szabványok szerelműen	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	315.0484.418 P1141		S Назва постачальника M Идентифікація моделі	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Ovaqia tou pouroieteurí Kódikis tou poutloua	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Ознака модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláithraí Albanhear an mhúnla
AEChood	84,1	kWh/a	Щорчне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves ártalogysztás besorolás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Glodnánnn íomhinnh i ngrahidh
EEC	D		Клас енергоефективності	Energetikos efektyvumo klase	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahategakósági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	D		Продовжувач ефективності	Skyđojo dinaminis efektyvumas	L-Efficienja ta-Filtrazzjoni tal-Filtrazzjoni	Aramlászódinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczną	Fluidnost protoka učinkovitost	Fluidnost protoka učinkovitost	Υδραυλική πρόδοση απόδοσης	Sını Dinamik Etiketlik	Ефективност на динамичне диминање на флуида	Ефикаснось динамічн диминање на флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	8,2		Клас гидродинамичної ефективності	Skyđojo dinaminio fluiddinamiko klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Aramlászódinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickje účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	E		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienja tal-Tidwili	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficientia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасноста осветљивања	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	64	lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tas-Tidwili	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvajeta	Razred učinkovitosti osvajeta	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A		Ефективність фільтрації масти	Riebaly filtravimo efektyvumas	Il-Efficienja ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Efficientia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji przeciw masłowi	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Αποδοχή φιλτραρίσματος λαδιού	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на машинни	Ефикасноста филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Grésice
GFEhood	75,1	%	Клас ефективності фільтрації масти	Riebaly filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λαδιού	Yağ Filtesi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на машинни	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Grésice
GFEC	C		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Protěk vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hizda hava akis	Взадушен поток при минимальна скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersbreathadh Iosta le ghrádhús
Qmin	220	m3/h	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Protěk vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελίστη ταχύτητα	Maximūm hizda hava akis	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersbreathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	420	m3/h	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Hidwalda intensiva jew ta qawwa ektremali	Légáramlás intenzív fordulatúszám	Protěk vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy przekroci intensywniej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnij hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizada hava akısı	Взадушен поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aersbreathadh ag an diancóir / an sóir
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustiki, iprezati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomás szint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emissea zvucne snage akusticky tlak A merany vo vzduchu pri minmalnej rchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της ταχύτητας	Minimum hizada havadaiki Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-uallaithe ar an iosta leas
SPEmin	57	dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustiki, iprezati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissea zvucne snage akusticky tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-gnikrili ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-uallaithe ar an iosta leas
SPEmax	69	dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustiki, iprezati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissea zvucne snage akusticky tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywniej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja dźwięku przy predkości intensywniej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της εντονή ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-gnikrili ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-uallaithe ar an dianflais no an ius treisithe
SPEboost	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonij Akustiki, iprezati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissea zvucne snage akusticky tlak A merany vo vzduchu pri maxímálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywniej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja dźwięku przy predkości intensywniej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της εντονή ταχύτητας	Maximum hizada havadaiki A-gnikrili ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мощност при изхвърляне в атмосфера при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-uallaithe ar an dianflais no an ius treisithe
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetikos suvartojimas priesiaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu prouty	Spotřeba energie v režimu prouty	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapalı modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом сјстојану	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta
Ps	PI	Watt	Енергоспоживання в режимі очування	Energetikos suvartojimas priesiaus dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapalı modda Güc Tüketimi	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod furchashe
F	1,7		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nur 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Eithne de réir Uimh. 66/2014
EELhood	93,8		Коэффицит збільшення часу	Laike padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstau v čase	Koeficient na zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktoru	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	173	Pa	Индекс енергоефективності	Enerġis efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahategakósági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	420,0	m3/h	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkys fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért léghozam	Protěk vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měřeny v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерени въздушен поток на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	133,0	W	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	2,2	W	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretok	μείοντος αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta
Emiddle	140	lux	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КДК	Išmatuota elektras galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítség	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický napájení měřené v bode nejvyšší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektroničko napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektroničko napajanje, izmjereno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Lwa	69	dbA	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moc sistema osvajeta	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht ainmíuail an chdras solaithe
Emiddle			Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwili fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjeljenje sistema osvjete na kuhinji površini	Povprečna osvetlitev sistema osvjete na kuhinji površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πιάτου	Pisrine alandırda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatma gücü	Средно осветяване на осветелната система	Просечна јачина осветљивања на грејној површини	Méadúnús an chdras solaithe ar an droimhíle cósáiríocht
Lwa			Рівень акустичного шуму при найвищому значенні	Garo galois lygis esant aukščiausiaus beišiamiam reikšmiui	L-Emissjonij Akustiki, iprezati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomás szint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozioin dźwięku przy użyciu maksymalnym	Zalecenia za putere sonoră la setarea maximă	Pozioin dźwięku przy użyciu maksymalnym	Ραζινα zvucne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći postavci	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Nivo zvucne snage pri najvišoj postavci	Astú Cumhachta Fuaime A-uallaithe ar an ius uasta
ПОРАДИ ШОБ НЕЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ ВИПУСКАЙТЕ НА МИНІМАЛЬНІЙ ШВИДКОСТІ, ЩОБ КОНТРОПОВАТИ ВПЛОТУ ТА ПОДВИЩАТИ ЕНЕРГІЮ	ENERGJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Ka jungiate viryke, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad sumuži dregė ir būtų pašalintas kopas, než kontroplavate voplu ta padidinties energiją. 2) Viskovrobutie viryke padidinties šviditę, tikimies kolie ue viryke neobudino 3) Zopilytiue viryke, tikimies kolie ue viryke neobudino čer veleny klauisite lapu 4) Patrimytiue čistoty filtra-ty vitykiue ue efektyvoti filtrių jigit ta žlapuk.	SUGGERIMENTI GHAL IŻJA KORRETT SBALE 1) Ka jungiate viryke, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad sumuži dregė ir būtų pašalintas kopas, než kontroplavate voplu ta padidinties energiją. 2) Viskovrobutie viryke padidinties šviditę, tikimies kolie ue viryke neobudino 3) Zopilytiue viryke, tikimies kolie ue viryke neobudino čer veleny klauisite lapu 4) Patrimytiue čistoty filtra-ty vitykiue ue efektyvoti filtrių jigit ta žlapuk.	1) A főzes megkezdésekor a legkeisebb sebességig állítsd a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 2) Intenzív sebességfokozót csak nagyon indokolt esetben alkalmazzunk 3) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 4) Az optimális zsúrúszási sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 5) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 6) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 7) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 8) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 9) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 10) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 11) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 12) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 13) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 14) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 15) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 16) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 17) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 18) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 19) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 20) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 21) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 22) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 23) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 24) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 25) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 26) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 27) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 28) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 29) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 30) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 31) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 32) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 33) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 34) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 35) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 36) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 37) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 38) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 39) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 40) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 41) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 42) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 43) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 44) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 45) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 46) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 47) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 48) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 49) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 50) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 51) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 52) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 53) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 54) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a levegőszegregáció miatt ne legyen túl nagy a konyhai levegő hőmérséklete érdekében 55) A párolásról a sebességig állítsd le a készüléket, hogy a párolásról a											